謝汝相翁昨已歸土

順平潭溪鄉蟠龍里謝汝相翁。鶴因墜樓逝世。已誌前報。至昨九日其遺孤煥堅。補堅等。先後均已到達。翌晨月之十一日上午九時。假暗市党殯儀館爲之開喪出殯。由謝耀南牧師讀經祈禱。由謝灼南司儀。主祭汝慈。陪祭永現錫璋。期服姪宗蔭。謝寶樹堂代表貽裘。昭倫親義總所。昭倫親義分公所。許高陽書社代表清賽。開平總會館代表李矩悅。曾媽市打謝維漢。点間輓謝新兆等先後獻花。志如宣述其行狀。彥梓代表孝眷致哀謝詞。關牧師祝福。執紼者永第對靈柩行最後相見禮。隨由維漢。新兆。國參。渭洲。英旺。文策。諸宗親扶柩上車。送至海景墳場安葬。執紼者數十人。花圈三十餘個。素車十多輛。遠埠親友亦前來致弔。

各團體分電台灣及聯國反對外蒙加入

近日聯合國開會。蘇聯提議外蒙古加入。台灣國民政府方面。竭力反對。不惜行使否決權阻止之。雲埠教聯會。中華總商會。開平總會館。亦於日昨分電台灣國民政府。與聯合國大會。反對外蒙加入。支持台灣國民政府提議。茲以該電文冗長。且皆大同小異。又以篇幅關係。不能詳載。

雲埠洪門體育會通告

洪敗者。本會職員任期將滿。遵章選舉明年新任職員辦理會務。擬定期於本月十八號（即星期日）下午吉時半。在民治黨禮堂。召開全體大會。選舉明年新職員。

并於該日下午一點鐘。爲本埠殘廢兒童醫院籌款。希各職員賢會員及洪門叔父昆仲。大公義校男女學生。依時踴躍參加。玉成等舉爲盼。此佈。

（注意：所有工作人員。於該日下午五點半。在西湖酒家食晚餐）。

雲埠洪門體育會啓

中華民國四十四年十二月十六日

◎本報民國四十五年董事局職員表

董事局長　王華進
書　記　伍澤濂
董　事　周新和　周玉生　劉淇浩　簡姚平　鄭忠梅　周朝鎬　李榮森
候補董事　蘇觀法　鄭其海

招商代理　利權優給
期內定會　利權同享

榮榮腊味製造廠

一萬榜

新電話察羅零八式壹
TAtlow 0821

WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.

中華總商會第七屆仙花節慶會徵聯小啓

本總商會第七屆水仙花節慶會爲宣揚祖國文化及引起文人墨士對於慶祝仙花節之興趣特發起徵聯藉紀其盛亞禮聘教育大家即本埠中山學校校長楊剛存先生光中學校校長黃仲乾先生評閱免收卷費深望海外文友多賜佳作玉成美舉不勝厚望

聯首　節趁仙花同集慶

評閱：東榜楊剛存先生
西榜黃仲乾先生

截止日期：正月五日
揭曉日期：正月十五日
獎品：每榜冠軍亞軍殿軍及第三四五名均由仙花節慶會贈送名貴紀念品

各卷逐一抄過編列號碼然後彙交評閱以示大公佳作請照下列英文寄下

Chinese Chamber of Commerce of Hawaii, P. O. Box 1975 Honolulu, T. H.

人類聖誕　民族冬季

冬季大平賣一個月

由十一月廿四號起至十二月廿四號止
加拿大批發價目　一▲過國另計▼

頂靚白油腸每磅二元
鴨肝腸每磅二元
金銀潤每磅一元
五花臘肉每磅六毛五
牛肉干每磅三元
牛肉干每磅打一元

雲埠榮榮有限公司臘味製造廠謹啟

兩大節期總大平賣

電話 TA. 1487　△ 524 Granville St.

度利市　靚女服　店是雲　高華埠　之最摩　登及利　便之貿　易場所

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1933

◎注意烟通屋蓋水

煙通要每年搜一次本公司專搜煙通修整煙通屋蓋漏水土庫潮濕及新裝水溝等工作工精價廉華友光顧隨時應命

Coast Contractors
HA. 8180 R

「青聯特刊」徵稿啓事

元旦來臨了。又欣逢「青聯」成立二週年紀念。故此。「青聯」還是如去年一樣。除隆重地舉行慶祝會外。並將出版「青聯特刊」。

基於我們「青聯」的組成。是團結僑胞。所以公開徵求稿件。以資充實「特刊」內容。從而使這「特刊」成爲羣衆讀物。

茲將徵稿細則列下

㈠歡迎有關華僑社會和青年生活問題的稿件。㈡歡迎短篇小品文。諷刺和雜感文。㈢來稿刊登與否概不退還。如有聲明及付來郵費則例外。㈣來稿請寫正楷。勿一紙書兩面。㈤來稿請寫明地址及姓名。以便特刊出版後寄上一份酬謝。㈥截稿日期。十二月廿四日。㈦來稿地址

Y. C. C. A.
P. O. Box 284
Vancouver, B. C. Canada

加拿大華僑青年聯誼會宣教部啟
雲哥華

民治黨選舉通告

洪敗者。本黨部職員。任期將滿。應選賢能繼任。茲定於本月廿八日。開全体大會。選舉明年職員。由午后一点。開始投票。至晚間九点揭曉。統請全体男女黨員。叔父昆仲。依時投票。親臨開會。勿放棄責任。爲盼。此佈

雲埠民治党支部預啟

中華民國四拾四年十二月廿三日

◎世界馳名占卦睇相

占卦睇相顧客必須先在電話預約時間用唐話或英話接洽均可時間由上午九時至下午十時

Madame Lys　TA. 3972

◎摩登家庭修理公司

本公司專門修整煙通。搜煙通。修理天面。水溝。直落水管等工作。所做工作全部保証。本公司有債券爲保証。　電話 HA. 4346

Modern Home Repairs

壹個銀錢日

在雲埠及在二埠

請同羣衆來省儉

比常價便宜二、三、四倍。星期六是一日來備購各種衣裳。是日買全家衣裳可以省儉許多錢。有大帮貨由製造廠付來。平常貨多餘貨及貨辦零頭貨等等。均是破天荒

△冬節禮物非常豐富

本公司特聘華人賣貨員。如光顧陸海軍公司時。或有詢問。當必樂意勸助。歡迎華友賜顧

668 Columbia St.
New Westminster, B. C.

27 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY
WE SELL　DEPT. STORES　LTD.

代柬

本總公所定於中華民國四十四年十二月廿六日下午一時舉行第十七屆聯歡大會慶典隨具菜會招待同日下午五時半假座福祿壽酒家新華僑酒樓陶陶酒家三處公宴晚間開游藝慶會舞瑞獅放電映屆時統請邑屬僑團男女邑僑駕臨指示曷勝榮幸

雲埠禺山總公所同人敬約

售票處　詩丕亞車站　或各旅行社

回香港機會

香港

請君即時搭加拿大太平洋航空公司飛機完成汝回香港之計劃惟本公司對於東方航務有七十餘年之經驗而開辦來往雲哥華及香港最快之航線搭本公司空中皇后機回香港最舒服祇停兩站而沿途有華籍空中小姐親身服侍及供給美味廣東飯若有家人由香港來可以在此代其買票本公司服務週到不論在空中或到站時均有傳話照顧搭客諸君若不願提取銀行存款買票可以利用本公司先飛後付款之辦法是爲現在全世界充銀期搭飛機最相宜之辦法

加拿大太平洋航空公司

世界最大之航空組織

靚男靴

合送禮

哥匿兄弟在喜市定街東三十三號各樣靚男靴

Cornett Bros.(1950) Ltd.
33 E. Hastings St.

◎餐館平賣

敢者本餐館在亞省吊平埠有電火自來水地汽地位好生意興當今因人力缺乏之故願將生意連實業平價出賣如有僑梓誠意置業者請早來面議勿失良機

吊平餐館主人啟

ELK POINT CAFE
P. O. Box 203 Elk Point, Alta.

◎哀謝

先妣張門譚母安人悼於民國四十四年十一月廿七日在聖阻市拂醫院棄養仙遊積閏享壽八十八歲經于十二月一日下午三時在暗市党殯儀館禮堂舉行出殯安葬于林景墳場叨蒙龍岡親義公所諸世誼各昆仲戚友男女世好惠賜花圈誄詞奠儀並親臨執紼素車隨行隆情高誼歿存均感哀此鳴謝

厚惠芳名恕不另登

孤哀子張祺享　均享哀謝

訃告

本總會歷任交際主任盧啟銳君不幸于十二月九日下午十一時病終于聖約瑟醫院同人等深爲哀悼茲擇于同月二十日下午一時在暗市党殯儀館舉行喪禮扶柩歸土忝屬

宗威黨誼哀此訃

世

聞

鐵城崇義總會盧公治喪處啟

如有誄文誄電花圈請于廿日以前交到

Shon Yee Benevolent Ass'n
260 East Pender St.
Vancouver, B. C. Canada

訃告

先考諱啟銳別字伯賢盧公府君慟于民國四十四年十二月九日下午十一時病終于聖約瑟醫院積閏享壽五十三歲不孝德順親視含殮遵禮成服荷蒙崇義總會慈善部治理喪儀並擇于同月二十日下午一時在暗市党殯儀館舉行喪禮扶柩歸土忝屬

宗威黨誼哀此訃

未亡人徐氏泣淚飲袵
孤子　德順泣血稽顙
心愛　月愛泣血飲袵
期服弟啟振拭淚稽首
期服弟婦徐氏拭淚飲袵
期服侄德基拭淚稽首

◎哀謝

寒門不幸憲及元配何門高氏安人慟於民國四十四年十一月廿四日病終內寢禮閏享壽六十有一命男惠來女慕德等親視含殮遵禮成服經於十二月一日下午一時假座望派孺晨殯儀館舉行出殯禮扶柩歸土安葬於海洋景墳場叨蒙宗親友好惠贈賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感哀此敬謝

杖期夫天扶拭淚頓首
哀子惠來泣血稽顙

厚惠列后　恕不稱呼

崇義總會素車　劉景文合家壹百元
花圈車　何天喜四拾元花圈　黃東合合家拾元花圈車　李壽鑾合家拾元花圈車　吳官權合家拾元花圈車　雷關合雷德拾元花圈車　高泗有合家拾元花圈車　李學程合家拾元花圈　陳奕東合家五元花圈車　陳計成合家五元花圈車　黃沛根五元花圈車　雷容基　劉祖業　每五元　蔣俊豪　廖伯鴻合家四元花圈車　陳沛鈿合家四元花圈車　何章祺合家三元花圈　孫壽賓　黃燦霖合家　吳錦基　陳光慶陳渭光仝　黃炳然合家　陳社然合家　徐維　林瑞和陳漢開合家　美國蕭慶田合家　美國鄭元盜合家　陳大年陳樞合家仝　古文沾　鄭帝標仝　鄭顯鄭亮陳富仝　繆爵生合家　繆頌川黃均和仝　李良儒李萬成李漢林仝　黃炳棠合家　繆成彬　陳社朋吳寶洪仝　廖文廣合家　李兆倫李給珉合家　鄭社彬鄭玉昆合家仝　李學明　李金成合家　黃輝　梁潤好梁惠彬仝　郭義合李漢明仝　李金進李社結仝　雷灼生黃惠元合家仝　雷家任李銘贊　陳社儀　李韶　李作豪　黃樹湘合家　梁少如李炳坤合家仝　何廣　雷北湖雷標仝　廖伯良廖楊氏仝　鄭華藻李暢霖楊帝霖仝　謝秋合家　以上花圈　殷開合家　黃同漢合家　劉松富合家劉永賀仝　高有利合家　黃官慶合家　陳焯聯合家　繆溢佳繆溢衡合家仝　陳桂生黃沛衍合家仝　社密官柳杏光太來錦波才醫仝　陳星漢陳星泰合家仝　劉月保合家　陳祖望合家　金利源林舉振合家　吳國華吳悅榮合家　高煥珍高繼長仝　陳星晃合家　雷榕燦合家　馬覲熾林萬有合家仝　黃沛蛟合家　李妙高楊蓮芳仝　黃天佑李錦光仝　雷煥華李彩珍仝　鄭莖培嫂合家　楊求順李連秀楊妙根馬新妹胡鳳初　李祥仝　房有鄭源星贊信輝富炳湯笋仝　陳以朋鄭炳泉黃善桐仝　以上花圈素車

Mrs. C. F. Lowe, Mary, Nora, Larry, George, Ann & Family, Alice & Allen, Doris & Jerry, Margaret & George 花圈素車

如有漏登　仰祈見諒

MA-TARDO 專治男子虛弱早洩服後堅挺持久剪告白連二元寄來

Crown Industries 28 B
778 McMillan Ave. Winnipeg Man.